

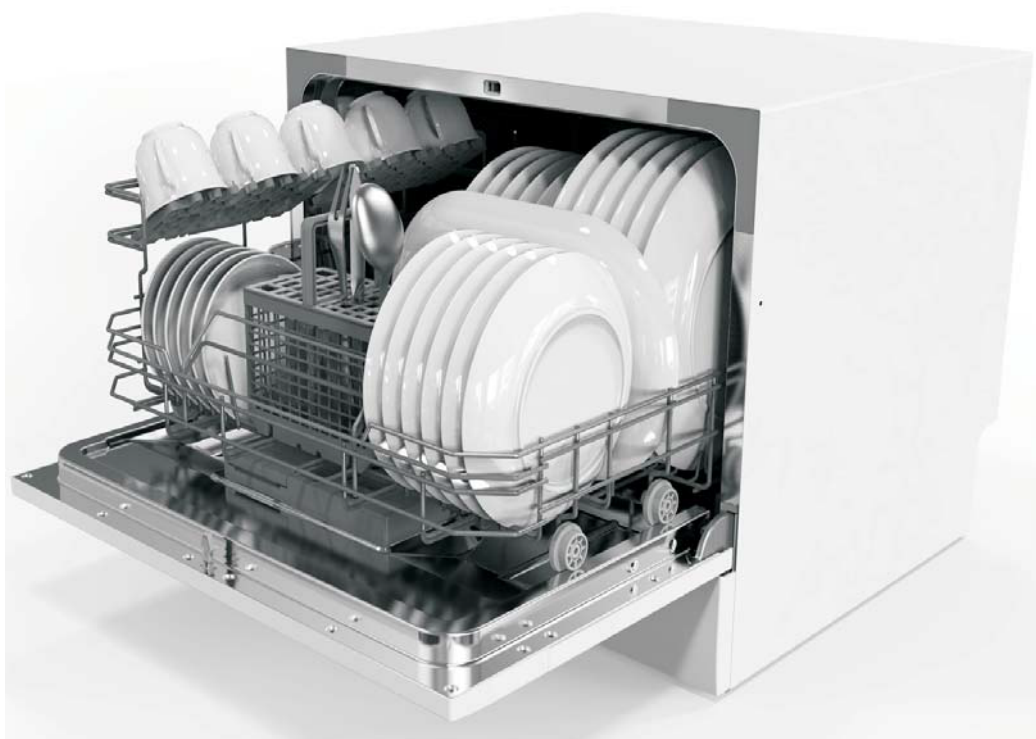
Pomivalni stroj

CANDY

Navodila za uporabo

CDCP 6

CDCP 6 S





Pozorno preberite navodila

Spoštovani uporabnik,

- prosimo, da pred prvo uporabo vašega novega pomivalnega stroja pozorno preberete ta navodila, saj vam bodo pomagala pri pravilni uporabi in vzdrževanju pomivalnega stroja.
 - Navodila shranite, saj jih boste morda še potrebovali.
 - Morebitnemu novemu lastniku posredujte tudi ta navodila za uporabo.
- Knjižica z navodil vsebuje tudi varnostne napotke, navodila za uporabo, instalacijo, odpravljanje nepravilnosti v delovanju itd.



Preden pokličete pooblaščen servis

- V primeru nepravilnosti v delovanju najprej poskusite sami rešiti problem s pomočjo v tej knjižici podanih navodil.
- Če vam to ne uspe, se obrnite na najbližji pooblaščen servis.

OPOMBA:

- Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb proizvoda brez predhodnega obvestila, skladno s svojo politiko konstantnega razvoja in posodabljanja proizvodov.
- Knjižica z navodili za uporabo vam je na voljo tako pri proizvajalcu kot tudi pri pooblaščenem prodajalcu.

1) Varnostni napotki.....	1
2) Hitri vodnik.....	2
3) Navodila za uporabo.....	3
Stikalna plošča.....	3
Značilnosti pomivalnega stroja.....	3
4) Pred prvo uporabo.....	4
A、Dodajanje soli v napravo za mehčanje vode.....	4
B、Dodajanje tekočine za lesk.....	5
C、Vloga detergenta	6
5) Zlaganje posode v košari.....	8
Na kaj morate paziti pred ali po zlaganju posode v košari.....	9
Zlaganje običajne posode v stroj.....	9
6) Zagon programa pomivanja.....	11
Razpredelnica programov pomivanja.....	11
Vklon pomivalnega stroja.....	11
Spreminjanje programa pomivanja.....	12
Ob koncu programa pomivanja.....	12
7) Vzdrževanje in čiščenje.....	13
Filtrirni sistem.....	13
Skrb za pomivalni stroj.....	14
8) Navodila za inštaliranje.....	15
Namestitev pomivalnega stroja	15
Priklučitev na električno omrežje.....	16
Priklučitev na vodovodno omrežje.....	16
Prik ljučitev odtočne cevi	17
Zagon pomivalnega stroja.....	18
9) Nasveti za odpravljanje nepravilnosti v delovanju.....	19
Preden pokličete pooblaščen servis.....	19
Kode napak	19
Tehnični podatki.....	21

1. POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI



POZOR!

Pri uporabi pomivalnega stroja upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Izdelek je namenjen samo uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih:
 - kuhinjah za osebe v pisarnah, delavnicah in drugih delovnih okoljih,
 - na kmetijah;
 - za stranke v hotelih, motelih ali drugih bivalnih okoljih,
 - v penzionih.
- Osebe (vključno z otroki, mlajšimi od 8 let) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem smejo uporabljati aparat le pod nadzorom oseb, ki so odgovorne za njihovo varnost, in če so sposobni razumeti napotke za varno uporabo aparata in se zavedajo tveganj. Otrokom ne smete dovoliti, da se igrajo z aparatom. Čiščenje in vzdrževanje je otrokom dovoljeno samo pod nadzorom odraslih.
(Skladno z EN60335-1)
- Uporaba aparata ni dovoljena osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem, razen pod nadzorom oseb, ki so odgovorne za njihovo varnost, ki so jih podučile o pravilni uporabi.
(Skladno z IEC60335-1)
- Aparat je namenjen samo uporabi v prostorih, in izključno za uporabo v gospodinjstvih. Nikoli ne potapljajte aparata, priključnega kabla ali vtikača v vodo ali druge tekočine, da se izognete tveganju za električni udar.
- Pred čiščenjem in vzdrževalnimi deli vedno potegnite vtikač iz vtičnice. Za čiščenje uporabljajte mehko krpo, navlaženo z blago raztopino milnice, nato pa s suho krpo obrišite površine.



NAVODILA ZA OZEMLJITEV

- Aparat mora biti ozemljen. V primeru nepravilnosti v delovanju ali okvare ozemljitev zmanjša tveganje za električni udar, saj nudi ozemljitveni vod manjši upor električnemu toku. Ta aparat je opremljen s priključnim električnim kablom z ozemljitvenim vodom in ozemljenim vtikačem.
- Vtikač priključite na ustrezno ozemljeno vtičnico skladno z vsemi veljavnimi lokalnimi predpisi.
- Nepravilna priključitev ozemljitvenega voda lahko povzroči tveganje za električni udar. Če ste v dvomih o pravilnosti ozemljitve, se posvetujte z ustrezno usposobljenim strokovnjakom.
- Če se vtikač, ki je bil stroju priložen, ne prilega vtičnici, ga nikoli ne spreminjajte. Poskrbite, da bo ustrezno usposobljen strokovnjak vgradil novo vtičnico.

- Nikoli ne ravnajte grobo, ne sedajte in ne stopajte na vrata ali košari v pomivalnem stroju.
- Ne uporabljajte pomivalnega stroja, če na njem niso pravilno pritrjene vse stranice.
- Med delovanjem stroja bodite zelo previdni pri odpiranju vrat; iz njega lahko brizga voda.
- Na odprta vrata ne odlagajte težkih predmetov in ne stopajte na njih. Stroj bi se lahko prevrnil.
- Pri zlaganju umazane posode v stroj:
 - 1) Ostre predmete zložite v stroj tako, da ne morejo poškodovati tesnila na vratih.
 - 2) Pozor: Nože in druge predmete z ostimi konicami zložite v košarico za jedilni pribor s konico navzdol, ali pa jih odložite v vodoravnem položaju.
- Po koncu programa se prepričajte, da je predalček za detergent prazen.
- V stroju ne pomivajte plastičnih posod, razen če so označene kot primerni za strojno pomivanje. Pred strojnim pomivanjem drugih plastičnih posod se posvetujte s proizvajalcem posode.
- Uporabljajte samo detergente in tekočino za lesk, ki so namenjene pomivanju v avtomatskih pomivalnih strojih.
- V pomivalni stroj nikoli ne dodajajte mila, detergentov za perilo ali za ročno pranje.
- Otroke nadzirajte; ne smete jim dovoliti, da se igrajo z aparatom.
- Vrat stroja ne puščajte odprtih, lahko bi se kdo ob njih spotaknil.
- Če je priključni električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali strokovnjak pooblaščenega servisa, oziroma drugi ustrezno usposobljeni strokovnjak. Tako se izognete tveganju.
- Med inštalacijo bodite pozorni, da priključni električni kabel ni preveč zategnjen, nevarno zapognjen ali sploščen.
- Ne posegajte v stikalno ploščo.
- Aparat priključite na vodovodno omrežje s pomočjo novih cevi; nikoli ne uporabite ponovno starih cevi.
- V tem stroju lahko pomivate največ 6 pogrinjkov naenkrat.
- Največji dovoljeni tlak vode pri vstopu v stroj je 1MPa.

Odstranjevanje

Izdelek je označen skladno z evropsko uredbo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

OEEO vsebuje tako snovi, ki onesnažujejo okolje (in ki lahko negativno vplivajo na okolje) kot tudi osnovne komponente (ki jih je mogoče ponovno uporabiti). Zato je pomembna pravilna obravnava OEEO, ki omogoča odstranjevanje in ustrezno odlaganje vseh onesnaževal ter pridobivanje in recikliranje vseh materialov.

Posamezniki lahko igrajo pomembno vlogo pri preprečevanju onesnaževanja okolja zaradi OEEO; pri tem morajo upoštevati nekaj osnovnih pravil:

- z OEEO ne ravnamo kot z običajnimi odpadki iz gospodinjstva;
- OEEO je treba odpeljati na ustrezno zbirališče odpadkov, upravljano s strani občine ali registrirane družbe. V številnih državah je za večje kose OEEO organizirano tudi zbiranje po domovih.

V številnih državah lahko ob nakupu novega aparata starega oddate prodajalcu, ki ga je dolžan prevzeti brezplačno po načelu eden za enega; to velja v primeru, da gre opremo enakovrednega tipa z enakimi funkcijami kot dobavljeni aparat.



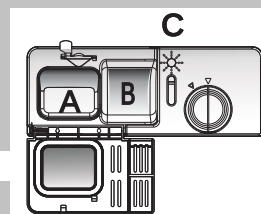
OPOZORILO

- Embalaža je lahko nevarna za otroke!
- Embalažo in odsluženi aparat odpeljite na ustrezno deponijo. Preden zavržete svoj odsluženi aparat, odrežite priključni električni kabel čim bližje ohišja in onemogočite zapiranje vrat.
- Kartonska embalaža je izdelana iz recikliranega papirja; odpeljite jo na zbirališče odpadnega papirja.
- S pravilnim odstranjevanjem odsluženega izdelka boste pomagali pri preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje, do katerega bi lahko prišlo ob nepravilnem ravnanju s tem izdelkom po končani življenjski dobi.
- Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti in lokalno deponijo.
- **ODSTRANJEVANJE ODSLUŽENEGA IZDELKA:** Tega izdelka ne smete odvreči skupaj s smetmi iz gospodinjstva. Odpadni aparati se zbirajo posebej, saj potrebujejo posebno obdelavo.
- Z oznako **CE** na tem proizvodu izjavljamo, na lastno odgovornost, da je proizvod skladen z vsemi evropskimi zahtevami o varnosti, zdravju in varstvu okolja, ki se v zakonodaji nanašajo na ta izdelek.

2.Hitri vodnik

Podrobnejša navodila za uporabo boste našli v ustreznem poglavju v knjižici z navodili za uporabo.

Vklopite pomivalni stroj.	S pritiskom na tipko za vklop/izklop vklopite stroj. Odprite vrata.
Odmerite ustrezno količino detergent v predalček za detergent.	Predalček A: Za vsak program pomivanja. Predalček B: Za program za predpomivanje (gl. Navodila za uporabo)
Preverite, da ni zmanjkalo tekočine za lesk	Mehanični indikator C Nekateri modeli so opremljeni z električnim indikatorjem na stikalni plošči.
Preverite, da ni zmanjkalo soli	(Samo pri modelih s sistemom za mehčanje vode) Nekateri modeli so opremljeni z električnim indikatorjem na stikalni plošči. Pri takih modelih se v primeru, da je zmanjkalo soli, osvetli opozorilna lučka. Če vaš model pomivalnega stroja ni opremljen z opozorilno lučko, lahko na osnovi opravljenih programov pomivanja ocenite, kdaj je potrebno dodati sol.
Zložite posodo v košari	Prej očistite s posode večje ostanke hrane, če se je v kozicah živilo prismojilo, jih nekaj časa namakajte, da se nečistoča zmehča. Upoštevajte navodila za pravilno zlaganje posode v stroj.
Izberite ustrezen program	Zaprite vrata. Pritiskajte na tipko za izbiranje programov; osvetli se lučka izbranega programa (gl. ustrezno poglavje).
Zagon pomivalnega stroja	Odprite pipo za vodo in pritisnite na tipko Start/pavza. Po približno 10 sekundah začne stroj delovati.
• Spreminjanje programa	• 1. Potekajoči program lahko spremenite le, če se izvaja le kratek čas. V nasprotnem primeru se je morda detergent že doziral v stroj, stroj pa je vodo že izčrpal. V tem primeru morate znova odmeriti detergent v predalček. • 2. Pritiskajte na tipko za izbiranje programov dlje kot 3 sekunde. S tem prekličete potekajoči program. • 3. Izberite novi program. • 4. Ponovno zaženite pomivalni stroj.
• Če želite dodati pozabljeno posodo	• 1.S pritiskom na tipko ustavite stroj. • 2.Odprite vrata. • 3.Dodajte posodo v stroj. • 4. Zaprite vrata, pritisnite na tipko start/pavza.. Stroj bo po 10 sekundah nadaljeval s pomivanjem.
• Če stroj med izvajanjem programa izklopite.	• Če aparat med delovanjem izklopite, nato pa spet vklopite. Morate spet izbrati novi program začniti od začetka.
Izklop pomivalnega stroja	Ko je program pomivanja zaključen, se 8-krat oglasi zvočni signal, nato pa utihne. Izklopite stroj s pritiskom na tipko za vklop/izklop. Če je aparat v stanju mirovanja, se po 30 minutah samodejno izklopi, ne da bi ga morali vi izklopiti.
Zaprite pipo za vodo. Izpraznite košari.	Opozorilo: počakajte približno 15 minut in šele nato poberite posodo iz stroja. Dokler je posoda še vroča, je občutljiva in se prej okuši. Tako se bo posoda tudi bolje posušila. Najprej izpraznite spodnjo košaro.



Previdno odprite vrata. Ko odprete vrata, lahko iz stroja uhaja vroča para.

3. Navodila za uporabo

! POMEMBNO Priporočamo, da pred prvo uporabo vašega novega pomivalnega stroja pozorno in v celoti preberete navodila za uporabo in se z njimi temeljito seznanite. Le tako boste lahko v celoti izrabili vse prednosti, ki jih ponuja.

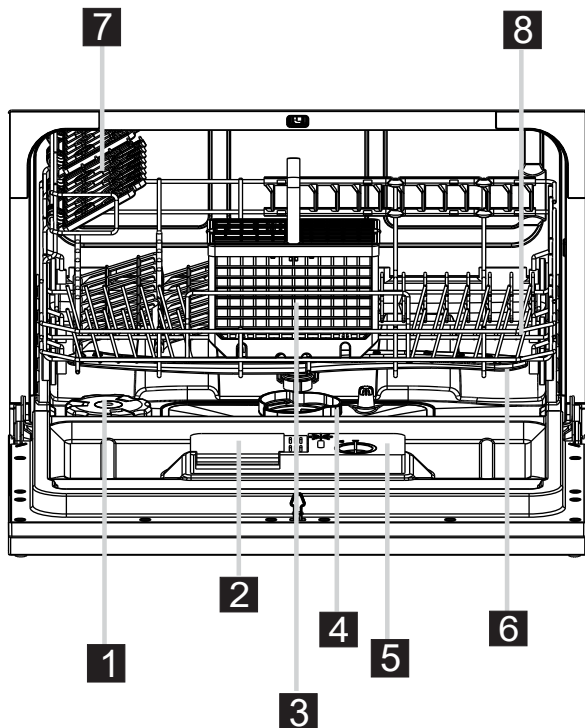
Stikalna plošča



1. Tipka za vklop/izklop (ON/OFF): s pritiskom na to tipko vklopite/izklopite pomivalni stroj.
2. Tipka za zamik vklopa
3. Zamik vklopa: :opcija 2/4/8 ur
4. Indikator za tekočino za lesk: Opozarja, ko je treba napolniti predalček za tekočino za lesk
5. Indikator za sol: Opozarja, ko je treba dodati sol v posodo za sol
6. Tipka za izbiranje programov: s pritiskom na tipko izberete želeni program
7. Tipka start/resetiranje: z njo začasno zaženete ali prekličete program; kontrolna lučka utripa
8. Kontrolna lučka programov.

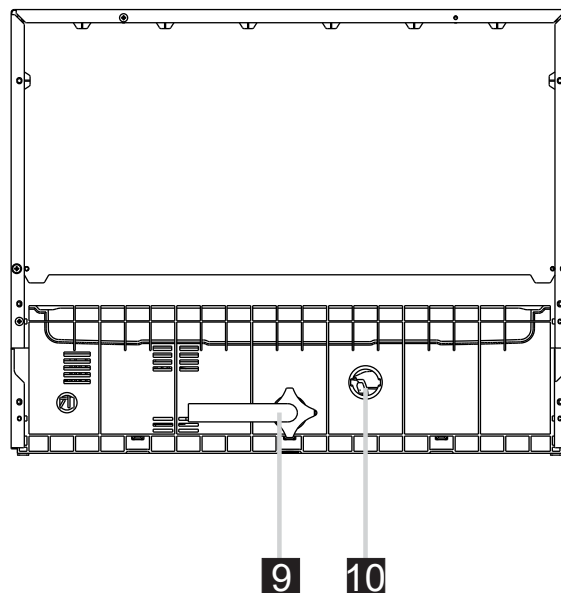
Značilnosti pomivalnega stroja

Pogled od spredaj



1. Posoda za sol
2. Predalček za detergent
3. Košarica za jedilni pribor
4. Sklop filtrov
5. Predalček za tekočino za lesk

Pogled od



6. Razpršilci Nosilec
7. za skodelice
8. Košara
9. Konektor dotočne cevi
10. Konektor odtočne cevi

4. Pred prvo uporabo

! OPOMBA: Če vaš model stroja ni opremljen z napravo za mehčanje vode, preskočite to poglavje.

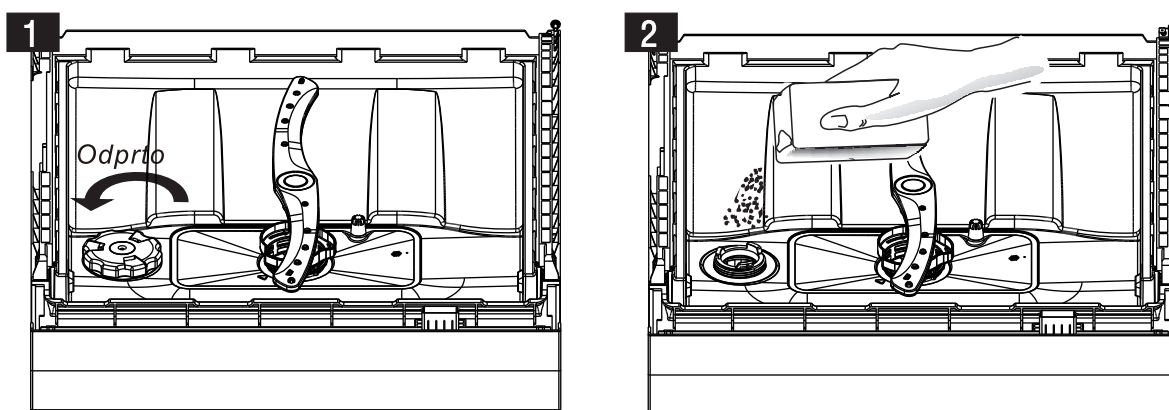
A. Polnjenje naprave za mehčanje vode s soljo

Uporabljajte samo namensko sol za pomivalne stroje.

Posoda za sol je pod spodnjo košaro; napolnite jo s soljo, kot je to opisano v nadaljevanju.

POZOR!

- Uporabljajte samo namensko sol za uporabo v pomivalnih strojih! Druge vrste soli niso primerne za uporabo v pomivalnem stroju, predvsem to velja za namizno sol, ki bi poškodovala napravo za mehčanje vode. Poškodbe naprave za mehčanje vode zaradi uporabe neustrezne soli niso pokrite z garancijo; proizvajalec ne prevzema odgovornosti za tovrstne poškodbe ali škodo.
- Posodo za sol vsakič napolnite s soljo tik preden zaženete kompeten program pomivanja. S tem preprečite, da bi zrna soli ali slana voda, ki se morda razlije v stroj, ostali dlje časa na dnu stroja in morda povzročili korozijo.



- A** Izvlecite košaro in odvijte in odstranite pokrovček s posode za sol. **1**
- B** Pred prvim pomivanjem vlijte v posodo za sol v stroju 1 liter vode.
- C** Namestite priloženi lij na odprtino na posodi in vsujte v posodo pribl. 1 kg soli. Normalno je, če iz posode izteče manjša količina vode **2**
- D** Previdno privijte pokrovček nazaj..
- E** Običajno opozorilna lučka za sol ugasne 2-6 dni po vsipanju soli v posodo.
- F** Takoj po polnjenju posode za sol zaženite program pomivanja (priporočamo, da izberete kratek program). V nasprotnem primeru bi lahko slana voda poškodovala filtrni sistem, črpalko ali druge pomembne dele stroja. Take poškodbe niso pokrite z garancijo.

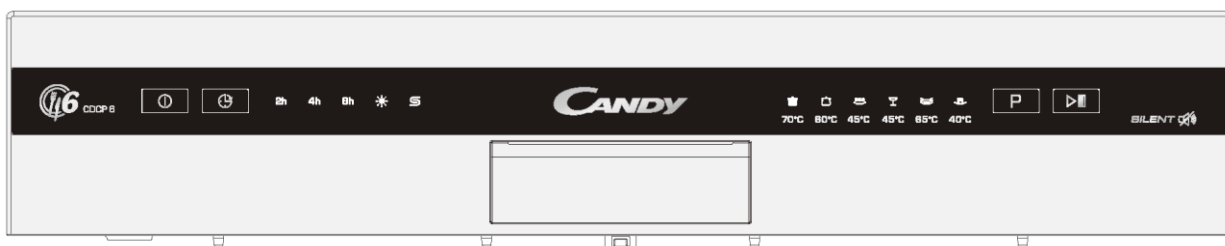
! OPOMBG:

1. Posodo za sol znova napolnite šele, ko se osvetli opozorilna lučka za sol na stikalni plošči. Odvisno od tega, kako hitro se sol raztopi, bo opozorilna lučka morda še nekaj časa osvetljena, čeprav ste že napolnili posodo s soljo. Če vaš model pomivalnega stroja ni opremljen z opozorilno lučko, lahko sami ocenite, kdaj je treba dodati sol, na osnovi opravljenih programov pomivanja.
2. Če se vam sol razsuje v pomivalnem stroju, takoj zaženite program za predpomivanje posode ali kratek program, da odstranite odvečno sol iz stroja.

Prilagajanje porabe soli

1 korak: Vstopite v način za prilagajanje porabe soli.

Zaprite vrata stroja. V roku 60 sekund po vklopu pritisnite na tipko Start/Pavza in ohranite pritisk 5 sekund, Stroj se preklopi v način za nastavitve..



2 korak: Nastavite ustrezno stopnjo porabe soli

S pritiskom na tipko Start/pavza izberite ustrezno nastavitve glede na trdoto lokalne vode. Nastavitve se spreminja v naslednjem zaporedju: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

3 korak: Izstopite iz načina za prilagajanje porabe soli.

Če v roku 5 sekund ne storite ničesar, se stroj samodejno preklopi iz načina za nastavitve v stanje mirovanja.

Na voljo je 6 stopenj porabe soli. Priporočajo, da izberete ustrezno s pomočjo spodnje razpredelnice:

Trdota vode		Nastavitev mehčalca vode	Stojnice za digitalne zaslone
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0.9	1	Hitro
6-11	1.0-2.0	2	Posebno
12-17	2.1-3.0	3	Specialno & hitro
18-22	3.1-4.0	4*	Steklo
23-34	4.1-6.1	5	Steklo & hitro
35-45	6.2-8.0	6	Steklo & posebno

Opomba:

- 1) Nemške stopinje za merjenje trdote vode
- 2) milimol, mednarodna enota za trdoto vode
- *) tovarniška nastavitve

O trdoti vode na svojem območju se pozanimajte pri lokalnem Hidrovodu.

B. Predalček za detergent

Predalček za tekočino za lesk

Tekočina za lesk se odmeri med zadnjo fazo izpiranja in prepreči, da bi se na posodi tvorile kapljice vode, ki bi po sušenju na posodi pustile lise in madeže. Izboljša tudi sušenje, saj omogoča, da voda zdrsne s posode, zato potrebuje tekočino za lesk. Predalček za tekočino za lesk je v notranjosti vrat, ob predalčku za detergent. Ko ga želite napolniti, odprite pokrovček in vlijte tekočino za lesk v predalček, dokler indikator višine gladine tekočine za lesk v celoti ne potemni. Prostornina predalčka za tekočino za lesk je približno 110 ml.

Naloga tekočine za lesk

Tekočina za lesk se samodejno odmeri med zadnjo fazo izpiranja in zagotavlja temeljito izpiranje, obenem pa preprečuje pojav lis in madežev med sušenjem posode.

Pozor!

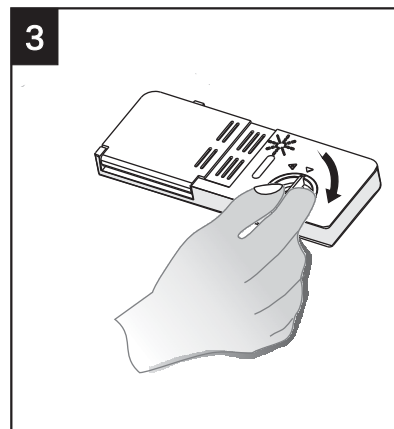
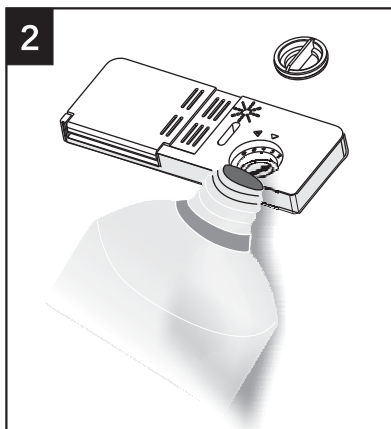
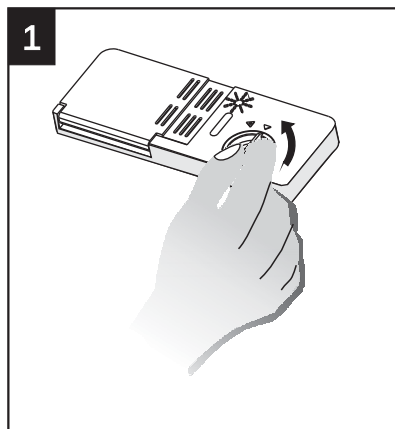
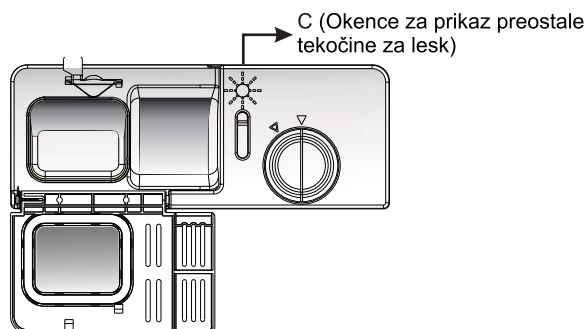
Uporabljajte samo namensko tekočino za lesk za pomivalne stroje. V pomivalni stroj nikoli ne vlivajte drugih snovi (npr. čistila za pomivalne stroje, tekočega detergenta). S tem bi namreč poškodovali pomivalni stroj.

Kdaj je potrebno znova dodati tekočino za lesk

Če na stikalni plošči ni opozorilne lučke za tekočino za lesk, lahko ocenite preostalo količino v predalčku glede na barvo optičnega indikatorja, tj. okence "C" ob pokrovčku. Ko je predalček poln tekočine za lesk, je celo okence temno. Manj kot je tekočine za lesk v predalčku, tem manjša je temna pika. Predalček za tekočino za lesk se nikoli ne sme izprazniti več kot do 1/4.

Manj kot je tekočine za lesk v predalčku, manjša je tudi črna pika v okencu za prikaz količine tekočine za lesk v predalčku, kot je to prikazano spodaj

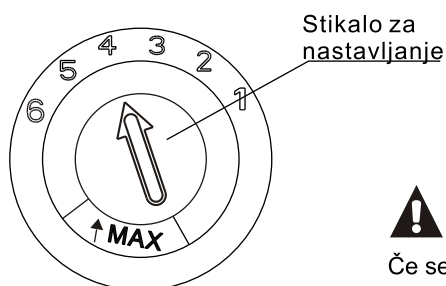
- Poln predalček
- ◉ Do 1/2 poln predalček
- ◐ Do 1/3 poln predalček
- ◑ Do 1/4 poln predalček potrebno ga je napolniti, da se izognete madežem na posodi
- Prazen predalček za tekočino za lesk



- 1** Predalček odprete tako, da zavrtite pokrovček v levo, v smeri puščice, v odprt položaj, in ga dvignete.
- 2** Vlijte tekočino za lesk v predalček; pazite, da ga preveč ne napolnite.
- 3** Ponovno namestite pokrovček in sicer tako, da ga vstavite Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the closed (right) arrow.

! OPOMBA: Če se vam med polnjenjem predalčka tekočina za lesk razlije po stroju, jo obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje

Nastavljanje odmerjanja tekočine za lesk



Naprava za doziranje tekočine za lesk ima šest ali štiri stopnje. Vedno najprej izberite stopnjo "4". Če na posodi opazite madeže, ali pa se slabo suši, povečajte količino tekočine za lesk, ki jo naprava odmeri odstranite pokrovček in zavrtite stikalo na "5". Če se posoda še vedno slabo suši ali so na njej madeži, izberite naslednjo višjo stopnjo, dokler posoda po pomivanju ni brez madežev. Priporočena nastavitev je "4"; tudi tovarniško je nastavljena stopnja "4".)

! OPOMBA:

Če se na posodi po pomivanju ostajajo kapljice vode ali madeži vodnega kamna, povišajte stopnjo, če pa na posodi opazite lepljive belkaste madeže ali modrikaste lise na kozarcih ali nožih, stopnjo znižajte.

C. Naloga detergenta

Detergenti s svojimi kemičnimi sestavinami so potrebni za odstranjevanje nečistoče, zasušene nečistoče, in za odstranjevanje the iz pomivalnega stroja. Večina komercialnih detergentov je primerna za ta namen.

Običajno detergent v prašku ne vsebuje fosfata, tako detergent nima učinka mehčanja vode, ki ga zagotavlja fosfat. Če uporabljate prašek, priporočamo, da napolnite posodo za sol s soljo za pomivalne stroje tudi v primeru, če je stopnja trdote vode samo 6 °dH. Če uporabljate detergente brez fosfata, za stroj pa pomiva s trdo vodo, se na posodi in na kozarcih pogosto pojavljajo beli madeži. V tem primeru je za boljši rezultat pomivanja potrebno odmeriti več detergenta. Detergenti brez klora imajo le blag učinek beljenja, in ne bodo v celoti odstranili močnejših ali obarvanih madežev s posode. V takih primerih izberite program, ki pomiva pri višji temperaturi.

Koncentrirani detergente

Glede na njihovo kemično sestavo lahko detergente razdelimo na dve osnovni vrsti:

- tradicionalni alkalni detergent z vsebnostjo jedkih snovi,
- nizkoalkalne koncentrirane detergente z naravnimi encimi.

Detergenti v tabletah

Detergenti v tabletah različnih blagovnih znamk se različno hitro raztapljajo. Zato so nekateri detergente v tabletah neprimerni za pomivanje s kratkotrajnimi programi, saj se ne raztopijo dovolj hitro in v tako kratkem času ne morejo razviti svoje čistilne moči v celoti. Ko uporabite detergent v tabletah, izberite katerega od daljših programov, tako da se bodo lahko izprale vse sledi detergenta.

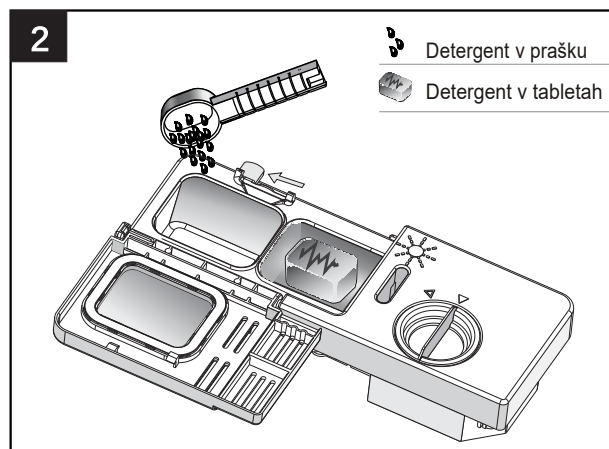
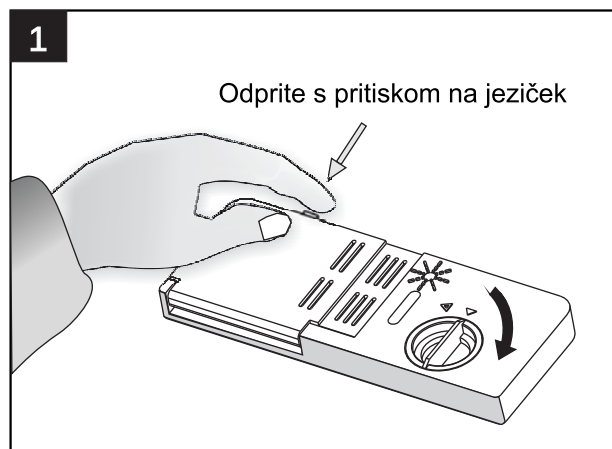
OPOMBA:

Detergenti v tabletah so primerni samo za modele pomivalnih strojev s funkcijo 3 v 1 ali programom 3 v1.

Predalček za detergent

Pred vsakim pomivanjem morate odmeriti detergent v predalček; glede doziranja upoštevajte navodila v razpredelnici programov. Vaš novi pomivalni stroj porabi manj detergenta in tekočine za lesk kot običajni pomivalni stroji. Običajno zadostuje ena žlica detergenta za pomivanje normalno napolnjenega stroja posode. Če je posoda zelo umazana, bo potrebno povečati količino detergenta. Detergent vedno odmerite tik pred zagonom programa pomivanja, saj bi se v nasprotnem primeru lahko navlažil in se ne bi pravilno raztopil.

Ustrezna količina detergenta



OPOMBA:

- Če je pokrovček zaprt, pritisnite na jeziček za odpiranje in pokrovček predalčka se bo odprl.
- Vedno omerite detergent tik pred zagonom programa pomivanja.
- Uporabljajte samo namenske detergente in tekočino za lesk za pomivalne stroje znanih blagovnih znamk.



OPOZORILO!

Detergent za pomivalne stroje je koroziven!
Hranite ga izven dosega otrok.

Pravilna uporaba detergenta

Uporablajte samo namenske detergente za uporabo v pomivalnih strojih.

Detergent hranite na hladnem in suhem. Detergent odmerite v predalček šele pred začetkom pomivanja.

Odmerjanje detergenta

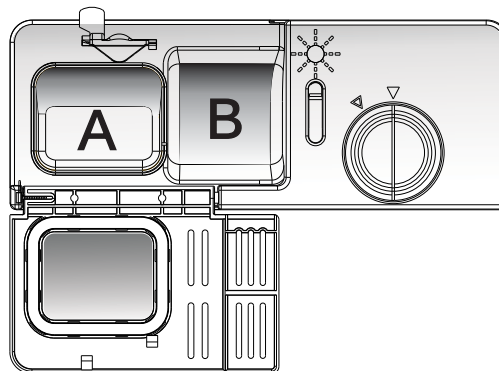
Detergent odmerite v predalček za detergent, v katerem so količinske oznake, kot je to prikazano na sliki na desni.

- A** V ta predelek odmerite detergent za glavno pomivanje.
- B** Tukaj je predviden prostor za detergent za predpomivanje.

Prosimo, da upoštevate proizvajalčeva navodila za doziranje in shranjevanje, ki so navedena na embalaži.

Zaprte pokrovček in ga pritisnite, da se zaskoči.

Če je posoda zelo umazana, v ustrezen prostorček odmerite dodatno količino detergenta za predpomivanje. Ta detergent bo učinkoval med fazo predpomivanja.



! OPOMBA:

- Na zadnji strani boste našli podatke o ustrezni količini detergenta za posamezne programe.
- Upoštevajte, da je to le priporočena količina in da se ta v določenih primerih lahko razlikuje, odvisno od stopnje umazanosti posode in trdote vode na vašem območju.
- Upoštevajte priporočila proizvajalca, ki so navedena na embalaži.

5. Zlaganje posode v košari pomivalnega stroja

- Ko kupujete posodo, se vedno prepričajte, da je ta primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Uporablajte blagi detergent, za katerega proizvajalec navaja, da je 'prijazen do posode'. Če potrebujete več podatkov, se obrnite na proizvajalca detergenta.
- Pri pomivalnju občutljivih kosov izberite program s kar se da nizko temperaturo.
- Da bi preprečili škodo, ne jemljite steklenih predmetov ali jedilnega pribora iz stroja takoj po koncu programa.

Nepriprava posoda

- Jedilni pribor z ročaji iz lesa, kosti, porcelana ali biserne matice
- Na vročino neopdorna plastična posoda
- Starinski jedilni pribor s prilepljenimi deli, ki niso odproni na visoke temperature
- Večplastni jedilni pribor in posode
- Posoda iz kositra ali bakra
- Kristalni kozarci
- Predmeti, ki so podvrženi rjavenju
- Leseni pladnji ali krožniki
- Predmeti iz sintetičnih vlaken

Delno primerna posoda

- Nekatere vrste kozarcev, ki lahko po večkratnem pomivanju postanejo motni
- Deli iz srebra in aluminija se sčasoma zaradi pomivanja obarvajo
- Glazirana poslikava lahko zaradi pogostega pomivanja v stroju obledi,

Pred in po zlaganju posode v košari pomivalnega stroja

(Priporočamo, da upoštevate spodnje napotke, saj boste tako zagotovili najboljše delovanje pomivalnega stroja. Odvisno od modela se lahko značilnosti ali videz košar in košarice za jedilni pribor pri vašem stroju razlikujejo.)

S posode odstranite večje količine ostankov hrane, če se je živilo v posodi prismodilo, v posodo nalijte vodo, da se nečistoča zmehča.

Izpiranje posode pod tekočo vodo ni potrebno.

Posodo zložite v stroj na naslednji način:

1. Skodelice, kozarce, lonce in kozice itd. obrnite narobe (dnom zgoraj).
2. Ukrivljene kose in posodo z vdolbinami nagnite, tako da bo lahko voda odtekla iz njih.
3. Vso posodo zložite varno, da se ne more prevrniti.
4. Posoda ne sme ovirati vrtenja razpršilcev.

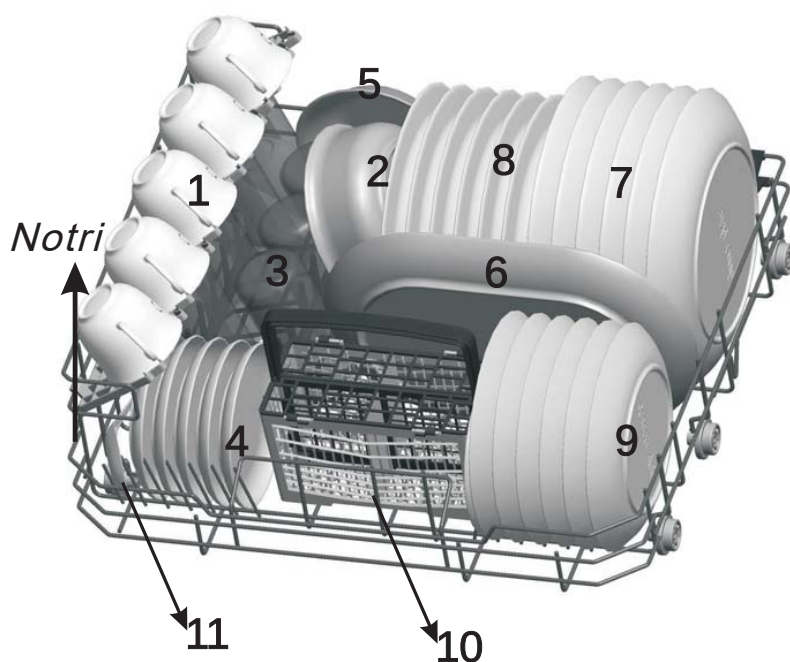


OPOMBA: Zelo manjhnih predmetov ne pomivajte v stroju, saj bi lahko padli iz košare.

- Posodo z vdolbinami (kozarce, skodelice, lonce ipd.) obrnite tako, da bo odprtina spodaj, da se voda ne bo zbirala v notranjosti.
- Posodo in jedilni pribor razporedite tako, da se posamezni kosi med sabo ne dotikajo ali prekrivajo.
- Kozarci se ne smejo dotikati en drugega, da se ne bi okrušili.
- Večje kose, ki se najtežje očistijo, zložite v spodnjo košaro.
- Zgornja košara je namenjena bolj občutljivi in lažji posodi (kozarci, skodelice za kavo in čaj).
- Dolgin ostrih nožev ne zlagajte v košarico za jedilni pribor s konico navzgor – tveganje za poškodbo!
- Dolge in/ali ostre predmete, npr. nože, položite v vodoravnem položaju na zgornjo košaro.
- Pomivalnega stroja ne smete preveč napolniti; to bi onemogočilo temeljito pomivanje in povečalo porabo energije.

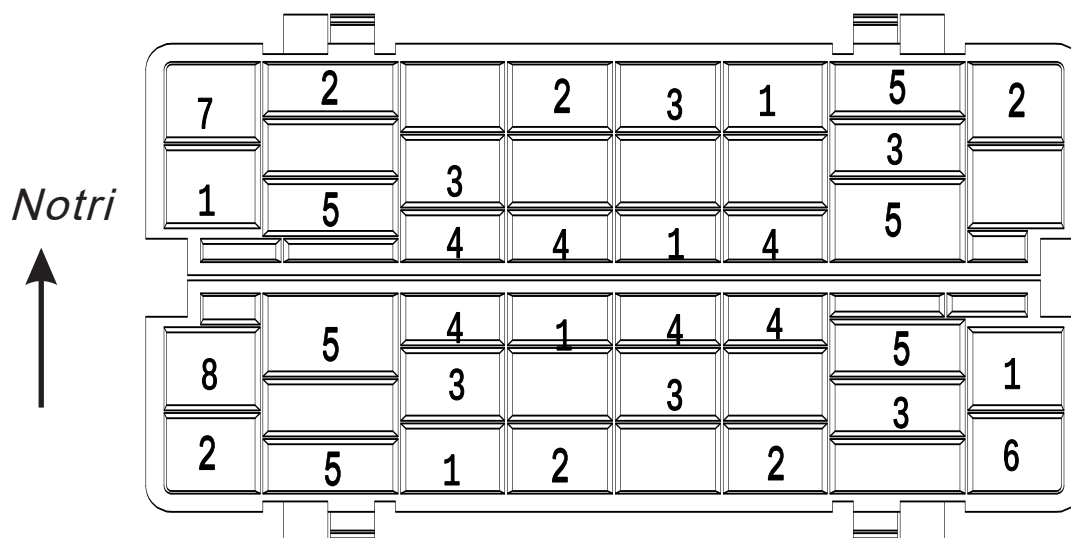
Zlaganje posode v košari

Posodo zložite v košari tako, da je curki vode ne bodo mogli premikati.



Košarica za jedilni pribor

Posodo zložite v košari tako, da je curki vode ne bodo mogli premikati.



1	Vilice	
2	Žlice	
3	Žličke	
4	Čajne žličke	
5	Noži	
6	Servirne žlice	
7	Zajemalke	
8	Servirne vilice	



⚠ OPOZORILO!

- Pazite, da ročaji jedilnega pribora ne segajo skozi dno košarice.
- Ostre kose vedno zložite tako, da bo ostri del obrnjen navzdol!

Za kaj najbolj kakovostno pomivanje zložite jedilni pribor v košarico, pri tem pa pazite:

- da niso zloženi tesno skupaj,
- da je jedilni pribor obrnjen z ročaji navzdol,
- daljše kose zložite v sredino košarice.

6. Tabela pralnega cikla

Spodnja tabela prikazuje, kateri programi so najboljši glede vsebnosti ostankov hrane in koliko detergenta je potrebno. Prikazuje tudi različne informacije o programih.
(●) pomeni: potrebno je napolniti razpršilnik za izpiranje.

Program	Opis cikla	Detergent pred/med pranjem	Trajanje (min)	Moč (Kwh)	Voda (L)	Sredstvo za izpiranje
 Intenzivno	Predpranje (50°C) Pranje (70°C) Izpiranje Izpiranje Izpiranje(70°C) Sušenje	4+10	140	1,2	9,6	●
 Univerzalno	Predpranje Pranje (60°C) Izpiranje Izpiranje(70°C) Sušenje	4+10	120	1,05	7,7	●
EKO (*EN60436)	Predpranje Pranje (50°C) Izpiranje Izpiranje(70°C) Sušenje	14	230	0,613	6,5	●
 Steklo	Pranje (45°C) Izpiranje Izpiranje(60°C) Sušenje	14	75	0,65	5,8	●
 90 min	Pranje (65°C) Izpiranje(70°C) Sušenje	14	90	1,1	6,6	●
 Hitro	Pranje (40°C) Izpiranje Izpiranje(40°C)	12	30	0,5	5,8	○



OPOMBA:

ECO: Ta program je preskusni cikel. Informacije za preskus primerljivosti v skladu z EN60436.

Spreminjanje izbranega programa

Program, ki ga je stroj že začel izvajati, lahko prekinete le v primeru, da stroj pomiva šele kratek čas. V nasprotnem primeru obstaja možnost, da se pokrovček predalčka za detergent že odprl in da je stroj že izčrpal vodo za pomivanje. V tem primeru morate ponovno odmeriti detergent v predalček, kot je to pojasnjeno v teh navodilih.

Pri zaprtih vratih pritisnite na tipko Start/pavza. Stroj prekine izvajanje programa. Če želite spremeniti potekajoči program, pritisnite na tipko dlje kot 3 sekunde, nato pa lahko izberete drugi program (gl. poglavje Zagon programa pomivanja).

OPOMBA: Če med izvajanjem programa pomivanja odprete vrata pomivalnega stroja, se program začasno prekine. Ko zaprete vrata in pritisnete na tipko Start/pavza, stroj po 10 sekundah nadaljuje z izvajanjem programa.

Lučke posameznih programov opozarjajo na stanje, v katerem se stroj nahaja:

- a) Ena od lučk za programe je osvetljena ----- stroj je v stanju mirovanja ali v pavze
- b) Ena od lučk za programe utripa ----- stroj izvaja program

OPOMBA: Če med izvajanjem programa odprete vrata, stroj začasno prekine izvajanje programa. Ko znova zaprete vrata, stroj po 10 sekundah nadaljuje z izvajanjem programa.

Če zmanjka električne energije, se pri modelih s funkcijo spomina pomivanje nadaljuje na mestu, kjer je bilo prekinjeno, ko je stroj spet pod napetostjo.

Bi radi dodali v stroj še kakšno posodo?

Če ste pozabili v stroj zložiti kakšen kos, to lahko storite, dokler se ne odpre pokrovček predalčka za detergent.

1. S pritiskom na tipko Start/pavza prekinite izvajanje programa.
2. Nekoliko odprite vrata.
3. Ko se razpršilci prenehajo vrteti, do konca odprite vrata.
4. Dodajte posodo v stroj.
5. Zaprite vrata stroja.
6. Pritisnite na tipko Start/pavza. Po 10 sekundah pomivalni stroj nadaljuje s pomivanjem.

Po koncu pomivanja

Ko je program pomivanja zaključen, se za 8 sekund oglasi zvočni signal, nato pa utihne. Izklopite stroj s pritiskom na tipko za vklop/izklop, zaprite pipo za vodo in odprite vrata stroja.

Pred jemanjem posode iz stroja počakajte nekaj minut, da se posoda nekoliko ohladi, saj je vroča veliko bolj dovzetna za poškodbe, pa tudi posušila se bo bolje.

■ Izklop pomivalnega stroja

Prikazovalnik LED je osvetljen, ampak ikona ne utripa to je znak, da je program zares zaključen.

Izklopite stroj s pritiskom na tipko za vklop/izklop.

Zaprite pipo za vodo!

■ Previdno odprite vrata stroja.

Vroča posoda je občutljiva na udarce. Zato počakajte približno 15 minut, da se posoda v stroju nekoliko ohladi, šele nato jo začnite pobirati iz stroja.

Odprite vrata stroja in jih pustite nekaj minut odprta do konca, šele nato začnite pobirati posodo iz stroja. Tako se bo posoda ohladila, pa tudi faza sušenja bo bolj učinkovita.

Praznjenje pomivalnega stroja

Normalno je, da je pomivalni stroj v notranjosti moker.

Najprej izpraznite spodnjo košaro, nato pa še zgornjo. Tako voda iz zgornje košare ne bo kapljala na posodo v spodnji.



OPOZORILO!

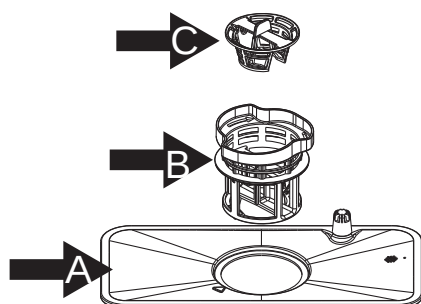
Pri odpiranju vrat med pomivanjem bodite zelo previdni, da vas vroča voda ne opeče.

7. Vzdrževanje in čiščenje

Filtrirni sistem

Filter preprečuje, da bi večji ostanki hrane ali drugi predmeti prišli v črpalko. Večji deli nečistoče bi lahko zamašili filter, zato jih je treba odstraniti.

Filtrirni sistem je sestavljen iz grobega filtra, filtrirne plošče (osnovni filter) in mikrofiltra (finega filtra).



Osnovni filter **A**

Hrana in delci nečistoče, ki se ujamejo v ta filter, se zdrobijo s pomočjo posebnega curka vode iz šobe na spodnjem razpršilcu, in stečejo navzdol v odtok.

Fini filter **B**

Ta filter zadrži nečistočo in ostanke hrane v sifonu in preprečuje, da bi se ta med pomivanjem nabirala na posodi.

Grobi filter **C**

Večki delci, na primer koščki kosti ali stekla, ki bi lahko zamašili odtok, se ustavijo na filtrirni plošči. Odstranite jih tako, da primete za filter, nežno stisnete jezička na vrhu filtra in sklop filtrov dvignete iz stroja.

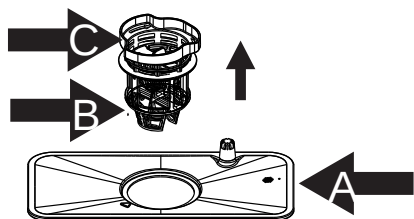
Sklop filtrov

Filter učinkovito odstrani delce hrane iz vode, s katero stroj pomiva, in omogoča recikliranje vode med pomivanjem. Za optimalno učinkovitost in najboljše rezultate pomivanja morate filter redno čistiti. Zato priporočamo, da po vsakem pomivanju odstranite iz sklopa filtrov večje delce hrane izperite polkrožni filter in krožna filtra pod tekočo vodo. Sklop filtrov odstranite tako, da ga primete za ročico in potegnete navzgor.

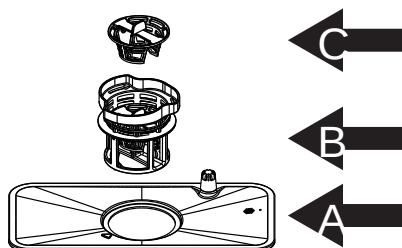
⚠ OPOZORILO! Stroja nikoli ne uporabljajte brez filtrov. Nepravilno nameščen sklop filtrov zmanjša učinkovitost pomivalnega stroja in lahko povzroči škodo na posodi..



Korak 1: Zavrtite sklop filtrov (A, B in C) v levo in ga potegnite navzgor.



Korak 2: Dvignite B in C iz A;



Korak 3: Ločite B in C.

⚠ OPOMBA: Pri odstranjevanju in razstavljanju sklopa filtrov sledite korakom od 1 do 3, pri ponovnem sestavljanju in nameščanju sklopa nazaj v stroj pa začnite s korakom 3 in nadaljujte do koraka 1

Opombe:

- Po vsaki uporabi pomivalnega stroja preverite stanje filtrov.
- Z odvijanjem grobega filtra odstranite sklop filtrov iz stroja. Odstranite morebitne ostanke hrane in očistite filtre pod tekočo vodo.



OPOMBA: Sklop filtrov v celoti očistite enkrat tedensko.

Čiščenje filtra

Grobi in fini filter očistite s krtačko. Nato znova sestavite vse dele filtra, kot je to prikazano na slikah na zadnji strani, in sestavljeni sklop filtrov namestite nazaj v pralni stroj. Filter potisnite točno v predvideno odprtino in ga potisnite navzdol.



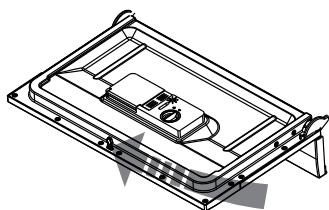
OPOZORILO! Med čiščenjem ravnajte s filtri previdno in ne tolcite po njih. V nasprotnem primeru bi se lahko filtri zvili, to pa bi lahko zmanjšalo učinkovitost pomivalnega stroja.

Vzdrževanje pomivalnega stroja

Stikalno ploščo čistite z nekoliko vlažno krpo. Po čiščenju površino obrišite do suhega. Zunanje površine čistite s kakovostnim čistilom za poliranje.

Nikoli ne uporabljajte ostrih predmetov, jeklenih gobic ali grobih čistil za čiščenje katerega od delov pomivalnega stroja.

Čiščenje vrat



Rob okoli vrat čistite samo z mehko, s toplo vodo navlaženo krpo. Nikoli ne uporabljajte čistil v sprejih, da slučajno ne bi prišlo do vdora vode v ključavnico na vratih ali v električne komponente.



OPOZORILO!

- Za čiščenje stikalne plošče nikoli ne uporabljajte čistilo v sprejih, da slučajno ne bi prišlo do vdora vode v ključavnico na vratih ali v električne komponente.
- Ne uporabljajte jedkih čistil, odsvetujemo pa tudi uporabo določenih papirnatih brisačk, saj bi lahko opraskale površino iz nerjavečega jekla, ali pa na njej pustile madeže.

Zaščita pred zamrzovanjem

V zimskem času poskrbite, da bo pomivalni stroj varen pred nizkimi temperaturami! Po vsakem pomivanju:

1. Izklopite pomivalni stroj iz električnega omrežja.
2. Zaprite pipo za vodo in odklopite dotočno cev za vodo od ventila za vodo.
3. Iztočite vodo iz dotočne cevi in ventila za vodo (podstavite ustrezno posodo, v katero bo stekla voda).
4. Ponovno priključite dotočno cev na ventil za vodo.
5. Odstranite sklop filtrov iz dna pomivalnega stroja in z gobo popivnajte vodo iz kadi..



OPOMBA:

Če vaš pomivalni stroj zaradi ledu ne deluje, se obrnite na najbližji pooblaščen servis.

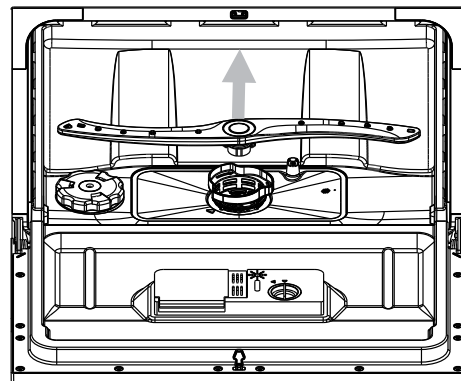
Čiščenje razpršilcev

Razpršilci potrebujejo redno čiščenje, saj se v šobah in ležajih sčasoma naberejo snovi iz trde vode.

Zgornji razpršilec odstranite tako, da pridržite matico in zavrtite razpršilno ročico v desno ter jo odstranite.

Spodnjo razpršilno ročico preprosto potegnete navzgor in jo tako odstranite.

Šobe na razpršilcu očistite s krtačko in toplo vodo, nato pa razpršilni ročici temeljito izperite in namestite nazaj v stroj.



Da bi ostal pomivalni stroj brezhiben

- **Po vsakem pomivanju**
Po vsakem pomivanju zaprite pipo za vodo in pustite vrata nekoliko priprta, tako da se v stroju ne zadržuje vlaga in neprijeten vonj.
- **Potegnite vtikač iz vtičnice**
Pred čiščenjem in vzdrževalnimi deli vedno potegnite vtikač iz vtičnice.
- **Ne uporabljajte topil ali grobih čistil**
Za čiščenje zunanosti in gumijastih delov pomivalnega stroja nikoli ne uporabljajte topil ali grobih čistil. Uporabljajte samo mehko krpo in toplo milnico. Madeže ali lise v notranjosti stroja očistite z vlažno krpo in malo kisa, ali pa uporabite namensko čistilo za pomivalne stroje.
- **Če stroja dlje časa ne boste uporabljali**
Priporočamo, da ob praznem pomivalnem stroju zaženete program pomivanja, nato pa potegnite vtikač iz vtičnice in pustite vrata stroja priprta. S tem podaljšate življenjsko dobo tesnila na vratih in preprečite, da bi se v stroju razvil neprijeten vonj.
- **Premikanje pomivalnega stroja**
Če morate pomivalni stroj prenesti drugam, mora ta ostati v vertikalnem položaju. Če to nikakor ni mogoče, ga položite na hrbet.
- **Tesnila**
Eden od razlogov za morebiten neprijeten vonj v notranjosti pomivalnega stroja so ostanki hrane, ki se zadržijo v tesnilih. Z občasnim čiščenjem tesnil z vlažno gobico lahko preprečite ta problem.

8. Navodila za inštalacijo

Pozor:

Priključitev na električno in vodovodno omrežje prepustite ustrezno usposobljenim strokovnjakom!

 OPOZORILO	
	Nevarnost za električni udar!
	Pred kakršnimkoli posegom izklopite aparat iz električnega omrežja, da se izognete tveganju za električni udar, ki lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

Priprave na instalacijo

Pomivalni stroj postavite v bližino pipe za vodo, odtoka in vtičnice. Najbolje je, če stoji ob pomivalnem koritu, saj bo tako priključitev na vodovodno omrežje bolj enostavna.

Namestitev pomivalnega stroja

Postavite stroj na ustrezen prostor s hrbtno stranjo ob zidu, med stoječe kuhinjske omarice ali zidove. Pomivalni stroj je opremljen s cevmi za dotok in odtok vode, ki jih lahko usmerite ali v levo ali v desno, kar olajša priključevanje.

Priključitev na električno omrežje

OPOZORILO!

- Za varnost uporabnika:
- Za priključitev pomivalnega stroja ne uporabljajte podaljškov ali adapterjev za vtikač.
- Nikoli in v nobenem primeru ne smete odstraniti tretjega ozemljitvenega vtiča s priključnega električnega kabla.

Ustrezne vrednosti električnega omrežja

Preverite predpisano napetost na ploščici s podatki in priključite pralni stroj na ustrezno električno omrežje. Ustrezna je varovalka 10°. Priporočamo vgradnjo varovalke ali prekinjala, na katerega je priključen samo ta aparat.

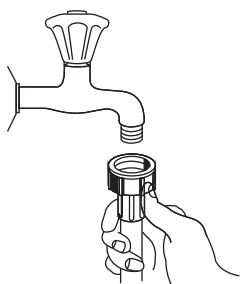
Priključitev na električno omrežje

 **Pred uporabo se prepričajte, da je aparat pravilno ozemljen!**

Prepričajte se, da napetost in frekvenca v vašem električnem omrežju ustrezajo zahtevam, navedenim na ploščici s podatki. Potisnite vtikač v vtičnico na zidu, ki je pravilo ozemljena. Če vtikač ni ustrezen za obstoječo vtičnico, jo zamenjajte. Ne uporabite adapterjev ali podobnih pripomočkov, saj bi lahko prišlo do pregrevanja in opeklin.

Water Connection

Priključitev dotočne cevi



Priključite cev za dovod hladne vode na pipo za hladno vodo s 3/4" konektorjem; prepričajte se, da je pravilno in trdno privit. Če priključite pomivalni stroj na nove cevi, ali pa te že dolgo niso bile v uporabi, najprej pustite vodo nekaj časa teči, dokler ne začne iz cevi pritekati čista voda brez primesi nečistoč. Če tega ne storite, se lahko cev za dovod vode zamaši in poškoduje stroj.

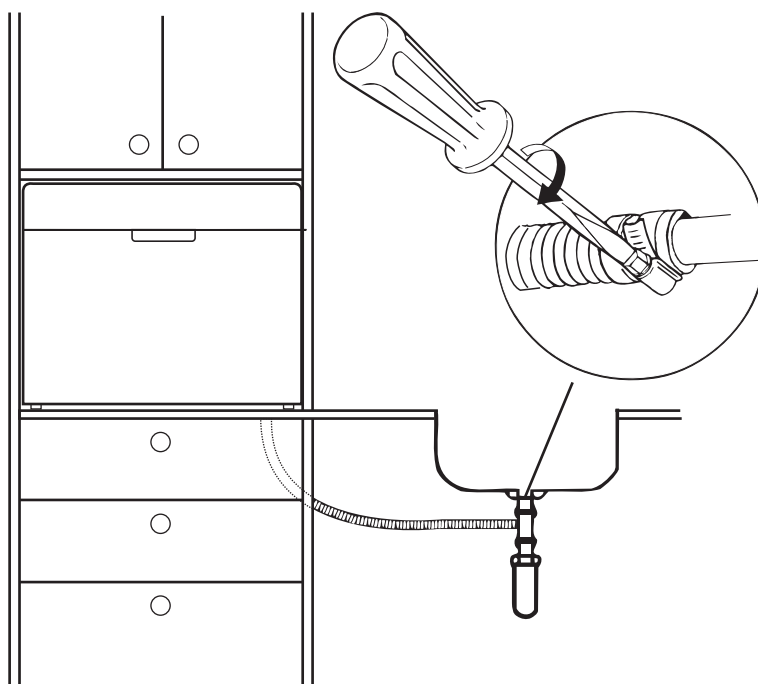
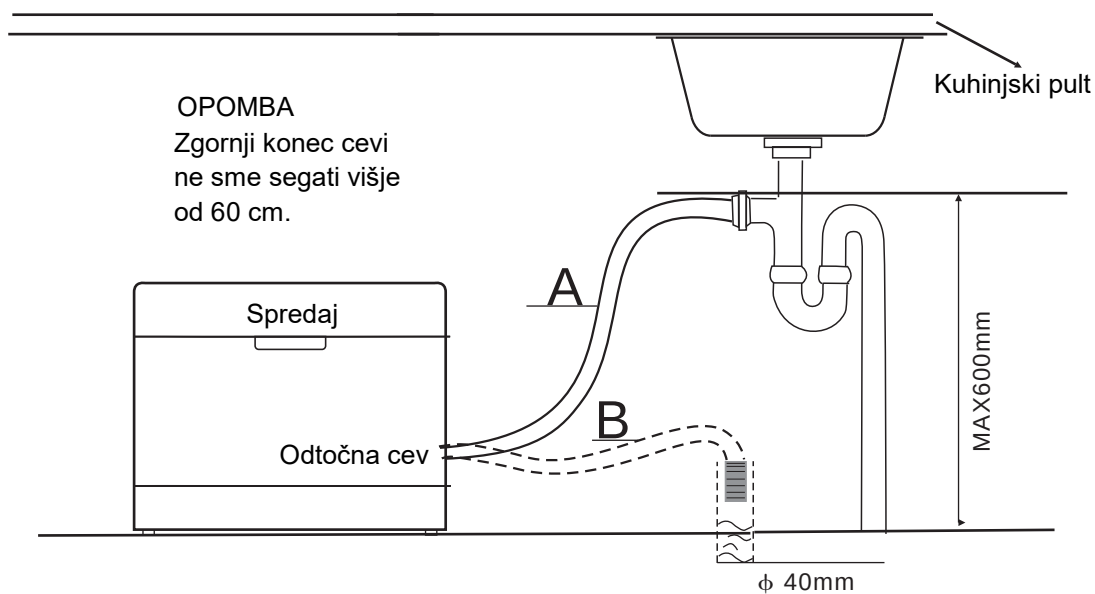
Opomba: Če se priložena cev ne prilega pipi, v ustrezni trgovini kupite adapter.

OPOZORILO! Po uporabi zaprite pipo za vodo..

Priključitev odtočne cevi

Odtočno cev potisnite v odtok s premerom najmanj 4 cm, ali pa njen konec napeljite v pomivalno korito ; pazite, da ni zavita ali stisnjena. Prosti konec ne sme biti v večji višini od 60 cm in ne sme biti potopljen v vodo, da ta ne bi tekla nazaj v stroj.

▲ Odtočno cev namestite na način A ali B



Praznjenje vode iz cevi

Če je pomivalno korito od tal oddaljeno več kot 100 mm, voda ne more steči neposredno vanj. Zato boste morali vodo, ki na koncu ostane v cevi, odtočiti v ustrezno posodo, ki jo pridržite nekoliko nižje od višine pomivalnega korita.

Izhod vode

Priključite odtočno cev. Odtočna cev mora biti pravilno nameščena, da preprečite puščanje. Pazite, da odtočna cev ni zapognjena ali priščipnjena.

Podaljšek cevi

Če je treba odtočno cev podaljšati, morate uporabiti podobno obstoječi. Cev ne sme biti daljša od 4 metrov, saj bi daljša cev lahko zmanjšala učinkovitost pomivalnega stroja.

Zagon pomivalnega stroja

Pred zagonom pomivalnega stroja preverite naslednje:

- 1** Je pomivalni stroj pravilno uravnan in dobro pritrjen?
- 2** Je pipa za vodo odprta?
- 3** Sta cevi dobro zategnjeni in ne puščata?
- 4** So žice pravilno priključene?
- 5** Je stroj vklopljen in pod napetostjo?
- 6** Sta mogoče dotočna in odtočna cev zavozlani?
- 7** Odstraniti morate vso embalažo iz stroja.



Pozor: Tudi po inštalaciji shranite ta priročnik z navodili. Vsebina tega priročnika je v veliko pomoč uporabniku.

9. Nasveti za odpravljanje nepravilnosti v delovanju

Preden pokličete pooblaščen servis

Review the charts on the following pages may save you from calling for service.



Tehnični problemi

Problem	Možen vzrok	Kaj storiti
<i>Pomivalni stroj ne dela</i>	Pregorela je varovalka ali pa se	Zamenjajte varovalko ali resetirajte prekinjalo. Izklopite druge aparate, ki so morda priključeni na isti tokokrog kot pomivalni stroj.
	Pomivalni stroj ni pod električno napetostjo.	Prepričajte se, da je pomivalni stroj vklopljen in da so vrata dobro zaprta.
<i>Stroj ne izčrpava vode</i>	Vrata pomivalnega stroja niso dobro	Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.
	Zapognjena odtočna cev	Preverite odtočno cev.
	Zamašen filter	Preverite grobi filter (gl. poglavje "Čiščenje filtra")
	Zamašeno pomivalno korito	Prepričajte se, da voda odteka iz pomivalnega korita. Če je problem v koritu, boste morda morali poklicati vodovodaja in ne serviserja za pomivalni stroj.

<i>V kadi je pena</i>	Neustrezen detergent	<i>Uporabljajte samo</i> namenske detergente za pomivalne stroje, da preprečite pretirano penjenje. Če se to zgodi, odprite vrata pomivalnega stroja in počakajte, da pena izhlapi. V kad vlijte 4 litre hladne vode. Zaprite vrata pomivalnega stroja in izberite katerikoli program. Pomivalni stroj bo najprej izčrpal vodo. Po izčrpanju vode odprite vrata pomivalnega stroja in preverite, če je pena izginila. Če je potrebno, postopek ponovite.
	Razlita tekočina za lesk	Razlito tekočino za lesk vedno takoj obrišite

posodi Splošne težave

<i>Madeži v notranjosti kadi</i>	Uporabili ste detergent, ki vsebuje barvila	Uporabljajte detergent brez barvil.
<i>Bela plast na</i>	Minerali iz trde vode	Notranjost stroja očistite z vlažno gobico in detergentom za pomivalne stroje; roke zaščitite z gumijastimi rokavicami. Nikoli ne uporabljajte drugih čistil, samo čistila za pomivalne stroje, da se izognete penjenju.
<i>Rjavčasti madeži na jedilnem priboru</i>	Predmeti, na kateri se pojavijo, <i>niso</i> odporni na korozijo.	
	Po dodajanju soli niste zagnali programa pomivanja; to je posledica prisotnosti soli.	Po dodajanju soli v stroj vedno zaženite hitri program pomivanja brez posode v stroju in brez aktiviranja funkcije Turbo (če je na voljo).
	Pokrovček posode za sol se slabo	Preverite in se prepričajte, da se pokrovček dobro prilega.

Zvoki

<i>Trkanje v notranjosti stroja</i>	Razpršilec se zadeva ob katerega od predmetov v	Prekinite izvajanje programa, premaknite tisti kos, ki ovira vrtenje razpršilca.
<i>Ropotanje v notranjosti stroja</i>	Predmeti v stroju se premikajo	Prekinite izvajanje programa in pravilno razporedite posodo v stroju.
<i>Trkanje v ceveh za vodo</i>	<i>Morda je kriva inštalacija, ali presek cevi.</i>	To na delovanje pomivalnega stroja ne vpliva. Če niste prepričani, se posvetujte z vodovodarjem.



Slabo oprana posoda

Problem	Možen vzrok	Kaj storiti
<i>Posoda ni čista</i>	Posoda ni bila pravilno zložena v	Oglejte si poglavje "Zlaganje posode v košari".
	Izbrali ste prevamalo zmogljiv program	Izberite intenzivnejši program (gl. "Razpredelnico programov").
	Odmerili ste premalo detergenta.	Drugič odmerite več detergenta, ali uporabite drugi detergent.
	Kateri od predmetov v stroju je onemogočil vrtenje razpršilcev.	Razporedite posodo tako, da ne bo ovirala vrtenje razpršilcev.
	Sklop filtrov na dnu pomivalnega stroja ni čist, ali ni pravilno vstavljen. Posledica so lahko zamašene šobe na razpršilcih.	Očistite sklopfiltrov in jih pravilno namestite v stroj. Očistite šobe na razpršilcih (gl. poglavje 'Čiščenje razpršilcev').
<i>Steklo je motno.</i>	Kombinacija mehke vode in prevelike količine detergenta.	Če je voda na vašem območju mehka, odmerite manj detergenta in za pomivanje steklenih predmetov izberite najkrajši program.
<i>Črni ali sivi madeži na posodi.</i>	Posoda iz aluminija se je drgnila ob drugo posodo.	Take madeže lahko odstranite z blagim abrazivnim čistilom.
<i>Detergent je ostal v predalčku.</i>	Posoda je onemogočila odpiranje pokrovčka.	Pravilno razporedite posodo v stroju.
<i>Posoda ni suha.</i>	Ni bila pravilno zložena.	Upoštevajte navodila za pravilno razporeditev posode.
	Premalo tekočine za lesk.	Povečajte doziranje tekočine za lesk; po potrebi znova napolnite predalček s tekočino za lesk.
Posoda po pomivanju ni suha	Prehitro ste pobrali posodo iz stroja.	Najprej izpraznite spodnjo in šele nato zgornjo košaro. Tako voda iz zgornje posode ne bo kapljala na posodo v spodnji košari.
	Izbrali ste napačen program.	Če izberete kratek program, je temperatura vode pri pomivanju nižja, učinkovitost čiščenja pa s tem manjša. Izberite daljši program.
	Jedilni pribor je slabše kakovosti.	Voda s takih predmetov težje odteče. Taka posoda ni primerna za pomivanje v pomivalnih strojih.

Kode napak

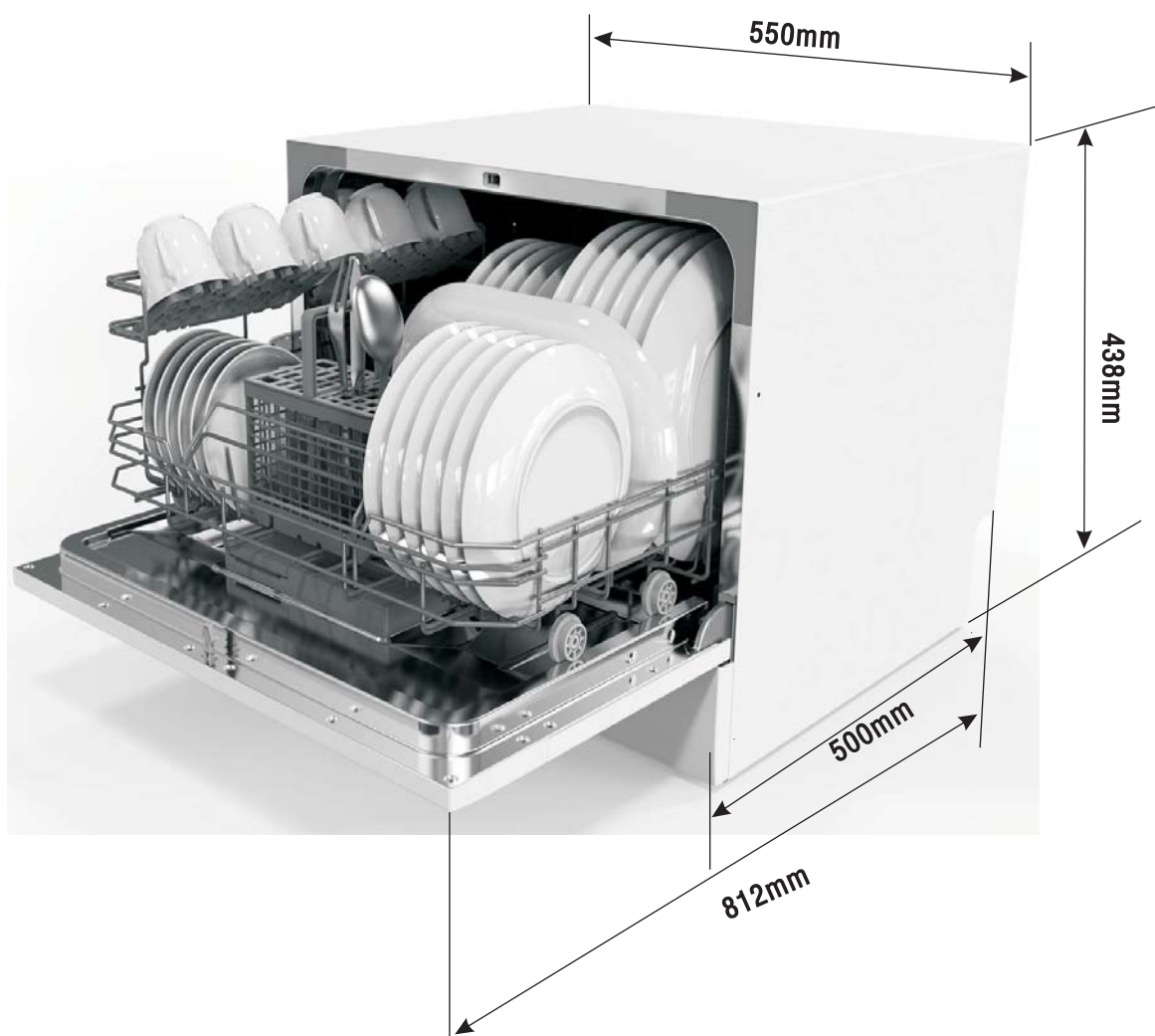
Stroj vas na določene nepravilnosti v delovanju opozori s prikazom kode napake:

Kode	Pomen	Možen vzrok
<i>Lučka za Hitro utripa hitro</i>	Daljši vstopni čas.	Pipe se ne odprejo oziroma vnos vode je omejen oziroma tlak vode je prenizek.
<i>Lučka za Steklo utripa hitro</i>	Prelivanje.	Nekateri elementi pomivalnega stroja puščajo.
<i>Lučke za ECO, Steklo in Hitro utripajo</i>	Ni komunikacije med glavnim tiskanim vezjem in prikaznim tiskanim vezjem (PCB).	Odprto ali prekinjeno ožičenje komunikacije.

⚠ OPOZORILO!

- Če pride do prelivanja, zaprite pipo za vodo in pokličite najbližji pooblaščen servis.
- Če se na dnu kadi nabira voda zaradi prevelike količine vode ali manjšega uhajanja vode, pred ponovnim pomivanjem v stroju poberite vodo iz dna pomivalnega stroja.

Tehnični podatki



Višina :	438mm
Širina:	550mm
Globina:	500mm
Napajanje:	gl. tablico s podatki
Tlak vode:	0.04-1.0MPa
Moč:	gl. tablico s podatki
Zmogljivost:	6 pogrinjkov

Informacije o izdelku (EN60436)

Ime ali blagovna znamka dobavitelja: CANDY

Naslov dobavitelja ^(b):

Identifikacijska oznaka modela: CDCP 6. CDCP 6S

Splošni parametri izdelka:

Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost	
Nazivna zmogljivost ^(a) (ps)	6	Dimenzije v cm	Višina	43,8
			Širina	55,0
			Globina	50,0
EEl ^(a)	61,9	Razred energetske učinkovitosti ^(a)	F ^(c)	
Indeks učinkovitosti čiščenja ^(a)	1,13	Indeks učinkovitosti sušenja ^(a)	1,07	
Poraba energije v kWh [na cikel], ki temelji na programu Eco s polnjenjem hladne vode. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave.	0,613	Poraba vode v litrih [na cikel], ki temelji na programu Eco. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	6,5	
Čas trajanja programa ^(a) (h:min)	3:50	Vrsta	Prostostoječ	
Emisije zvočnega hrupa v zraku ^(a) (dB(A) re 1 pW)	49	Razred emisije zvočnega hrupa v zraku ^(a)	C ^(c)	
Izklopljen način (W)	0,49	Način pripravljenosti (W)	Ni podatkov	
Zakasnitev zagona (W) (če je primerno)	1,00	Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je primerno)	Ni podatkov	

Minimalno trajanje garancije, ki jo ponuja dobavitelj ^(b):

Dodatne informacije:

Spletna povezava do dobaviteljevega spletnega mesta, kjer so informacije iz točke 6 Priloge II k Uredbi Komisije (EU) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b):

(a) za program Eco.

(b) spremembe teh postavk se ne štejejo za pomembne za namene 4. odstavka 4. člena 4 Uredbe (EU) 2017/1369.

(c) če baza podatkov o izdelkih samodejno ustvari dokončno vsebino te celice, dobavitelj teh podatkov ne vnese.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) 2019/2022 z dne 1. oktobra 2019 o določitvi zahtev za ekološko zasnovo gospodinjskih pomivalnih strojev v skladu z Direktivo 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 1275/2008 in razveljavitvi Uredbe Komisije (EU) št. 1016/2010 (glej stran 267 tega Uradnega lista).